

**Art. 5.** A l'article 7bis, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, un deuxième alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« En application de l'article 94 de la loi et dans les limites d'un crédit budgétaire qui y est destiné, le ministre peut fixer pour le recrutement des bénéficiaires du minimex peu scolarisés qui ont joui pendant plus d'un an du minimex ou de l'Assistance sociale, le montant annuel de la prime à 283 000 F au maximum pour un emploi dont l'horaire correspond au moins au mi-temps et à 453 000 F au maximum pour un emploi qui comprend au moins quatre cinquièmes de l'horaire à plein temps. Le présent alinéa cesse d'être applicable quand les bénéficiaires du minimex peu scolarisés qui ont joui pendant plus d'un an du minimex, sont repris dans le champ d'application de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 1997 portant harmonisation des régimes divers de projets d'expérience du travail. »

**Art. 6.** A l'article 7bis, § 2, du même arrêté, un troisième alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Sans préjudice des dispositions du deuxième alinéa, le premier alinéa reste d'application à l'emploi dans le cadre d'un contrat de travail dont l'exécution commence le 1<sup>er</sup> juillet 1998 jusqu'au 31 octobre 1998 inclus et tant que ce contrat de travail ne soit pas terminé. »

**Art. 7.** Dans l'article 7bis, §§ 3 et 4, du même arrêté, le montant « 425 000 F » est remplacé par le montant « 453 000 F ».

**Art. 8.** Cependant, les montants visés à l'article 7bis, § 2, du même arrêté, restent d'application aux contrats de travail dont l'exécution a commencé avant le 1<sup>er</sup> juillet 1998 et tant que ces contrats de travail ne soient pas terminés.

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> juin 1998.

§ 2. Cependant, l'article 7bis, §§ 1<sup>er</sup>, 2, 3 et 4, du même arrêté restent d'application sans modification à l'emploi qui correspond au moins aux trois quarts de l'horaire à plein temps, dans le cadre d'un contrat de travail dont l'exécution a commencé avant le 1<sup>er</sup> juin 1998 et tant que ce contrat de travail ne soit pas terminé.

§ 3. Cependant, l'article 7bis, §§ 1<sup>er</sup>, 3 et 4, du même arrêté restent d'application sans modification à l'emploi qui correspond au moins aux trois quarts et est inférieur aux quatre cinquièmes de l'horaire à plein temps, dans le cadre d'un contrat de travail dont l'exécution commence à partir du 1<sup>er</sup> juin 1998 jusqu'au 31 décembre 1998 inclus et tant que ce contrat de travail ne soit pas terminé.

§ 4. Cependant, l'article 7bis, § 2, du même arrêté reste d'application sans modification à l'emploi qui correspond au moins aux trois quarts et est inférieur aux quatre cinquièmes de l'horaire à plein temps, dans le cadre d'un contrat de travail dont l'exécution commence à partir du 1<sup>er</sup> juin 1998 jusqu'au 31 octobre 1998 inclus et tant que ce contrat de travail ne soit pas terminé.

§ 5. Cependant, l'article 7bis, §§ 1<sup>er</sup>, 2, 3 et 4, du même arrêté restent d'application sans modification à l'emploi stipulé dans un contrat de remplacement en cas de remplacement temporaire d'un titulaire qui est employé aux conditions fixées par les §§ 2, 3 et 4, du présent article et tant que ce contrat de remplacement ne soit pas terminé.

**Art. 10.** Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 octobre 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,  
Th. KELCHTERMANS



N. 98 — 3635

[C - 98/36400]

**27 OKTOBER 1998. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 houdende uitvoering van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen inzonderheid op artikel 6, § 1, IX, 2<sup>e</sup> gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 en de bijzondere wet van 16 januari 1989;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 houdende uitvoering van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 27 oktober 1998;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de regelgeving dringend dient aangepast gelet op het Samenwerkingsakkoord van 15 mei 1998 tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 4 maart 1997 tussen de Federale Staat en de Gewesten betreffende de Doorstromingsprogramma's;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1, 17°, van het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 houdende uitvoering van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen worden de woorden « getuigschrift of brevet » geschrapt.

**Art. 2.** In artikel 1, 18° van hetzelfde besluit worden de woorden « of getuigschrift of brevet » geschrapt.

**Art. 3.** In artikel 1 van hetzelfde besluit wordt 19° vervangen door wat volgt :

« 19° Laaggeschoolde bestaansminimumtrekkers : de bestaansminimumtrekkers evenals de in het bevolkingsregister ingeschreven begunstigden van de sociale bijstand die omwille van hun nationaliteit geen recht hebben op het bestaansminimum, die geen diploma behaalden van het hoger secundair onderwijs. »

**Art. 4.** In artikel 7bis, §§ 1 en 2 van hetzelfde besluit worden de woorden « maximaal 425 000 F bij een tewerkstelling die minstens drie vierden bedraagt van de voltijdse uurregeling » vervangen door de woorden « maximaal 453 000 F bij een tewerkstelling die minstens vier vijfden bedraagt van de voltijdse uurregeling ».

**Art. 5.** Aan artikel 7bis, § 1 van hetzelfde besluit wordt een tweede lid toegevoegd, luidend als volgt :

« In toepassing van artikel 4, § 2 van het koninklijk besluit nr. 474 en binnen de perken van een daartoe bestemd begrotingskrediet kan de minister voor de aanwerving van laaggeschoolde bestaansminimumtrekkers die langer dan één jaar van het bestaansminimum of van de sociale bijstand genieten het jaarbedrag van de premie vaststellen op maximaal 283 000 F bij een tewerkstelling waarvan de uurregeling minstens halftijds is en op maximaal 453 000 F bij een tewerkstelling die minstens vier vijfden bedraagt van de voltijdse uurregeling. Dit lid vervalt wanneer de laaggeschoolde bestaansminimumtrekkers die langer dan een jaar van het bestaansminimum genieten worden opgenomen in het toepassingsgebied van het besluit van de Vlaamse regering van 17 juni 1997 houdende harmonisering van diverse stelsels werkervaringsprojecten. »

**Art. 6.** Aan artikel 7bis, § 2 van hetzelfde besluit wordt een derde lid toegevoegd, luidend als volgt :

« Onverminderd de bepalingen van het tweede lid, blijft het eerste lid van toepassing op de tewerkstelling in het kader van een arbeidsovereenkomst waarvan de uitvoering een aanvang neemt vanaf 1 juli 1998 tot en met 31 oktober 1998, en tot zolang deze arbeidsovereenkomst niet wordt beëindigd. »

**Art. 7.** In artikel 7bis, §§ 3 en 4 van hetzelfde besluit worden de woorden « 425 000 F » vervangen door de woorden « 453 000 F ».

**Art. 8.** De bedragen vermeld in artikel 7bis, § 2 van hetzelfde besluit blijven evenwel van toepassing op de arbeidsovereenkomsten waarvan de uitvoering een aanvang nam vóór 1 juli 1998 en tot zolang deze arbeidsovereenkomsten niet werden beëindigd.

**Art. 9.** § 1. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 1998.

§ 2. Artikel 7bis, §§ 1, 2, 3 en 4 van hetzelfde besluit blijven echter in ongewijzigde vorm van toepassing op de tewerkstelling die minstens drie vierden bedraagt van de voltijdse uurregeling, in het kader van een arbeidsovereenkomst waarvan de uitvoering een aanvang nam vóór 1 juni 1998, en tot zolang deze arbeidsovereenkomst niet werd beëindigd

§ 3. Artikel 7bis, §§ 1, 3 en 4 van hetzelfde besluit blijven echter in ongewijzigde vorm van toepassing op de tewerkstelling die minstens drie vierden en minder dan vier vijfden bedraagt van de voltijdse uurregeling, in het kader van een arbeidsovereenkomst waarvan de uitvoering een aanvang neemt vanaf 1 juni 1998 tot en met 31 december 1998, en tot zolang deze arbeidsovereenkomst niet wordt beëindigd.

§ 4. Artikel 7bis, § 2 van hetzelfde besluit blijft echter in ongewijzigde vorm van toepassing op de tewerkstelling die minstens drie vierden en minder dan vier vijfden bedraagt van de voltijdse uurregeling, in het kader van een arbeidsovereenkomst waarvan de uitvoering een aanvang neemt vanaf 1 juni 1998 tot en met 31 oktober 1998, en tot zolang deze arbeidsovereenkomst niet wordt beëindigd.

§ 5. Artikel 7bis, §§ 1, 2, 3 en 4 van hetzelfde besluit blijven eveneens in ongewijzigde vorm van toepassing op de tewerkstelling in een vervangingscontract in geval van tijdelijke vervanging van een titularis die tewerkgesteld is onder de in §§ 2, 3 en 4 van dit artikel bedoelde gevallen, en tot zolang deze vervangingsovereenkomst niet wordt beëindigd.

**Art. 10.** De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling is belast met de uitvoering van het besluit.

Brussel, 27 oktober 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,

Th. KELCHTERMANS

—  
TRADUCTION

F. 98 — 3635

[C — 98/36400]

27 OCTOBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant exécution de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, IX, 2°, modifié par la loi du 8 août 1988 et la loi spéciale du 16 janvier 1989;

Vu l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant exécution de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, tel qu'il est présentement modifié;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 27 octobre 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose d'adapter sans délai la réglementation, compte tenu de l'Accord de coopération du 15 mai 1998 modifiant l'Accord de coopération du 4 mars 1997 entre l'Etat fédéral et les Régions relatif aux Programmes de Transition professionnelle;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup>, 17°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant exécution de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, les mots « certificat ou brevet » sont supprimés.

**Art. 2.** A l'article 1<sup>er</sup>, 18°, du même arrêté, les mots « certificat ou brevet » sont supprimés.

**Art. 3.** Dans l'article 1<sup>er</sup>, du même arrêté, le point 19 est remplacé par la disposition suivante :

« 19° Bénéficiaires du minimex peu scolarisés : les bénéficiaires du minimex ainsi que les bénéficiaires de l'Assistance sociale inscrits dans le registre de la population qui, à cause de leur nationalité, n'ont pas droit au minimex, et qui n'ont pas obtenu le diplôme de l'enseignement secondaire supérieur. »

**Art. 4.** Dans l'article 7bis, §§ 1<sup>er</sup> et 2, du même arrêté, les mots « 425 000 F au maximum pour un emploi qui comprend au moins trois quarts de l'horaire à plein temps » sont remplacés par les mots « 453 000 F au maximum pour un emploi qui comprend au moins quatre cinquièmes de l'horaire à plein temps ».

**Art. 5.** A l'article 7bis, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, un deuxième alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« En application de l'article 4, § 2, de l'arrêté royal n° 474 et dans les limites d'un crédit budgétaire qui y est destiné, le ministre peut fixer pour le recrutement des bénéficiaires du minimex peu scolarisés qui ont joui pendant plus d'un an du minimex ou de l'Assistance sociale, le montant annuel de la prime à 283 000 F au maximum pour un emploi dont l'horaire correspond au moins au mi-temps et à 453 000 F au maximum pour un emploi qui comprend au moins quatre cinquièmes de l'horaire à plein temps. Le présent alinéa cesse d'être applicable quand les bénéficiaires du minimex peu scolarisés qui ont joui pendant plus d'un an du minimex, sont repris dans le champ d'application de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 1997 portant harmonisation des régimes divers de projets d'expérience du travail. »

**Art. 6.** A l'article 7bis, § 2, du même arrêté, un troisième alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

Sans préjudice des dispositions du deuxième alinéa, le premier alinéa reste d'application à l'emploi dans le cadre d'un contrat de travail dont l'exécution commence à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1998 jusqu'au 31 octobre 1998 inclus et tant que ce contrat de travail ne soit pas terminé. »

**Art. 7.** Dans l'article 7bis, §§ 3 et 4, du même arrêté, le montant « 425 000 F » est remplacé par le montant « 453 000 F ».

**Art. 8.** Cependant, les montants visés à l'article 7bis, § 2, du même arrêté restent d'application aux contrats de travail dont l'exécution a commencé avant le 1<sup>er</sup> juillet 1998 et tant que ces contrats de travail ne soient pas terminés.

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> juin 1998.

§ 2. Cependant, l'article 7bis, §§ 1<sup>er</sup>, 2, 3 et 4, du même arrêté restent d'application sans modification à l'emploi qui correspond au moins aux trois quarts de l'horaire à plein temps, dans le cadre d'un contrat de travail dont l'exécution a commencé avant le 1<sup>er</sup> juin 1998 et tant que ce contrat de travail ne soit pas terminé.

§ 3. Cependant, l'article 7bis, §§ 1<sup>er</sup>, 3 et 4, du même arrêté restent d'application sans modification à l'emploi qui correspond au moins aux trois quarts et est inférieur aux quatre cinquièmes de l'horaire à plein temps, dans le cadre d'un contrat de travail dont l'exécution commence à partir du 1<sup>er</sup> juin 1998 jusqu'au 31 décembre 1998 inclus et tant que ce contrat de travail ne soit pas terminé.

§ 4. Cependant, l'article 7bis, § 2, du même arrêté reste d'application sans modification à l'emploi qui correspond au moins aux trois quarts et est inférieur aux quatre cinquièmes de l'horaire à plein temps, dans le cadre d'un contrat de travail dont l'exécution commence à partir du 1<sup>er</sup> juin 1998 jusqu'au 31 octobre 1998 inclus et tant que ce contrat de travail ne soit pas terminé.

§ 5. Cependant, l'article 7bis, §§ 1<sup>er</sup>, 2, 3 et 4, du même arrêté restent d'application sans modification à l'emploi stipulé dans un contrat de remplacement en cas de remplacement temporaire d'un titulaire qui est employé aux conditions fixées par les §§ 2, 3 et 4, du présent article et tant que ce contrat de remplacement ne soit pas terminé.

**Art. 10.** Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 octobre 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,  
Th. KELCHTERMANS